

COMMUNE DE HIRTZBACH

BULLETIN



COMMUNAL

OCTOBRE 2018

1. Informations paroissiales

- ❑ Pour joindre ou rencontrer Vincent FRECHIN, notre curé doyen, composer le 03.89.89.44.55 ou le 06.80.08.77.30.

Adresse courriel : frechin.vincent@orange.fr

Robert TUMU : 03 89 40 51 62 ou 06 77 57 11 20.

- ❑ Pour demander vos intentions de messe, adressez-vous à M. Samuel GRAFF (Tél. : 03.89.40.99.94). Coût d'une messe publiée dans le bulletin : **17 €**.

- ❑ Projet de mariage (formalités sommaires) :

- prendre contact **six mois au moins** avant le mariage avec le curé doyen (dossier administratif – renseignements divers) ;
- suivre de préférence une préparation au sacrement et s'inscrire à une session organisée par le centre de préparation au mariage (contact : R. et M-P WOLFER – 03 89 57 26 40).

- ❑ Projet de baptême (formalités sommaires) :

- les parents introduisent la demande auprès du curé de la communauté au moins **3 mois** avant la date du baptême prévue (les baptêmes sont généralement célébrés les samedis matins ou après-midi ou les dimanches pendant ou après la messe dominicale) ;
- deux réunions sont prévues : l'une pour l'ensemble du Doyenné de HIRSINGUE, avec un prêtre et une équipe de chrétiens ; l'autre individuellement avec le prêtre célébrant les baptêmes ;
- renseignements auprès de M. Vincent FRECHIN, curé doyen au 03.89.40.51.62.

- ❑ Noces d'Argent ou Noces d'Or :

Prendre contact avec le curé doyen au moins 5 mois avant la date désirée.

- ❑ Préparer la célébration de funérailles :

Une équipe de bénévoles de notre Communauté de paroisses a participé à un cycle de formation en pastorale de funérailles et est aujourd'hui en mesure de proposer aux familles en deuil soutien et conseils dans la démarche de leur deuil et de les aider à préparer la célébration avec le prêtre.

Personnes à contacter : M. Denis SCHICKLIN au 06.41.32.23.96

M. le Curé Doyen au 06.80.08.77.30

❑ Les autres référents pastoraux :

- Pastorale des 1ers Sacrements
M. Gérard STOECKLIN – 03.89.25.02.48 ou au 06.01.18.56.27
- Pastorale des Confirmations :
M. Vincent FRECHIN – 03.89.89 44 55 ou 06 80 08 77 30
- Profession de Foi :
M. Vincent FRECHIN – 03.89.89 44 55 ou 06 80 08 77 30
- Service de l'Évangile auprès des malades
Mme MARTIN (03 89 40 51 07) ou Mme REDERSTORFF
(03 89 25 82 13)
- Pastorale des Chorales
M. Paul VETTER – 03.89.07.12.12
- CARITAS – Secours Catholique
Contact : 06.74.76.14.75

Les paroissiens trouveront dans le bulletin « Notre lien » édité chaque trimestre par la Communauté de Paroisses « Cœur du Sundgau » toutes informations utiles et complémentaires sur la paroisse (abonnement annuel : 10 €).

Visitez le site internet de la COMPAH : www.coeur-du-sundgau.fr

2. **Horaires des messes dominicales et des principales célébrations à HIRTZBACH (du 01.10 au 31.10.2018) :**

- Vendredi 05 octobre 2018 : 18 H 00
- Dimanche 14 octobre 2018 : 09 H 00
- Vendredi 19 octobre 2018 : 18 H 00

❑ **Service à l'Autel durant le mois d'octobre 2018 :**

Tous les servants disponibles souhaitant apporter leur aide au service des messes ci-dessus sont les bienvenus !

3. **Reprise des après-midi récréatives en faveur des personnes âgées du village**

La bonne participation enregistrée lors des après-midi récréatives proposées aux personnes âgées durant les derniers hivers a encouragé son organisatrice, Mme Marie-Rose HARTMANN à reconduire cette sympathique initiative, deux lundis après-midi par mois à compter du mois d'octobre.

Les séances se dérouleront comme de coutume au Club House du FC Hirtzbach que nous remercions pour son accueil chaleureux.

Marie-Rose espère vivement accueillir de nouveaux membres lors des deux premières séances prévues **les lundis 08 et 22 octobre 2018 à partir de 14 heures.**

Saluons sa disponibilité et son dynamisme, grâce auxquels les retraités peuvent passer un bon moment de convivialité, durant l'automne et l'hiver !

4. Journées « Bien vivre en EHPAD »

Les EHPAD du Haut-Rhin proposent des journées Portes Ouvertes intitulées « Güt Lawa Im Altersheim », dans le cadre de la Semaine Bleue Nationale 2018, **du 08 au 14 octobre 2018.**

A titres d'exemple, les EHPAD suivantes proposeront les animations suivantes :

BOUXWILLER (Luppach) :

12.10.2018 : fête champêtre avec le musicien Dédé le sundgauvien. Projection de photos et vidéos des activités d'animation tout au long de l'année, de 14H30 à 17 H 00 ;

DANNEMARIE :

08.10.2018 : gymnastique douce de 10 H 00 à 11 H 00 ;

09.10.2018 : fête de l'automne, repas en musique de 11 h 00 à 15H30 ;

10.10.2018 : atelier cuisine de 10 H 00 à 11 H 00.

5. Balayage de voirie



Le prochain balayage par engin spécialisé interviendra le **lundi 08 octobre 2018**, sauf modification de dernière minute.

Comme de coutume, facilitons au maximum le passage de la balayeuse en déplaçant les véhicules et ne perdons pas l'habitude d'entretenir les abords des propriétés et les endroits non accessibles à l'engin, sans oublier les caniveaux.

6. Communiqué des associations locales

Le Football-Club de HIRTZBACH vous invite à participer à son déjeuner dansant, le **dimanche 07 octobre 2018** à partir de 11h30 au Foyer Saint Maurice. *Animation musicale assurée par Patrick WOLFER !*

Menu : carpes frites, frites, salades dessert et café pour 16 €
ou jambon braisé, frites, salades dessert et café pour 15 €.

Réservation : 03.89.40.90.36 – 03.89.25.27.94 - 03.89.40.00.90 -
03.89.40.74.09.

Les membres du FC HIRTZBACH adressent leurs chaleureux remerciements à la population pour l'excellent accueil qu'elle leur a réservé début septembre, lors de la vente des cartes de membre (saison sportive 2018/2019).

- ❑ L'Association des Donneurs de Sang bénévoles informe ses membres et toute personne intéressée que la prochaine collecte de sang aura lieu le **vendredi 12 octobre 2018 de 16h30 à 19h30 à CARSPACH** (Foyer Saint Georges).

L'association tient à remercier les 73 donateurs qui se sont présentés à la collecte du 13 août dernier et les encourage à se déplacer chez nos voisins Carspachois, sur lesquels nous pouvons compter lors de chacune des collectes locales.

- ❑ L'association de Pêche (APPMA) proposera un service de friture de carpes + salade à emporter, le **jeudi 1^{er} novembre 2018 au Foyer St Maurice**, de 11H30 à 13H00. Tarif : 13 € la portion avec arêtes ; 15 € la portion sans arêtes. Prévoir 3 récipients différents.

Réservation obligatoire avant le lundi 29 octobre 2018 auprès de Mario, au 03 68 06 45 89.

7. Communiqué des servants de messe

Les servants de messe se permettront de venir solliciter les paroissiens le **samedi 20 octobre 2018 à partir de 10 H 00**, à l'occasion de leur quête annuelle.

Merci d'encourager ces jeunes bénévoles en leur réservant un bon accueil.

8. Bois de chauffage

Les personnes intéressées par des stères et BIL (bois débardés en bord de chemin ou de route) sont invitées à se faire connaître en mairie dès à présent et jusqu'à la fin de l'année.

Les prix sont de l'ordre de 38 € HT le m³ de BIL et 46 € HT le stère.

Contact : Mairie (Tél. : 03.89.40.99.21)

M. FELLETT (Tél. : 06.82.61.29.57).

9. Communiqué des « Collectionneurs de Hirtzbach »

L'association « Les Collectionneurs de Hirtzbach » organise, le **dimanche 14 octobre 2018 de 8H30 à 16H au Foyer Saint Maurice**, une Bourse Multi-collection (timbres, cartes postales, monnaies, disques, minéraux, grande exposition d'objets d'écriture, etc...).

Lire à cet égard l'encart joint au présent bulletin.

10. Communiqué de la Bougeotte d'Hirtzbach

- **4^{ème} Troc Plantes (Rappel)** : l'accueil du public, le dimanche 07 octobre 2018 à l'atelier municipal, 41 bis rue Principale se fera de 10H à 16H. Contact : Sabine (06 84 30 06 70). Venez nombreux !
- **La gymnastique d'entretien** a bien lieu le mardi de 20H à 21H au Foyer St Maurice.
- **Le jumping fitness** est également confirmé le mardi de 19H à 20H, toujours au Foyer.
Les inscriptions à ces deux activités sont ouvertes auprès de Martine (07 84 44 05 71) et Sabine (06 84 30 06 70).
- **La réalisation des décorations de Noël** destinées à embellir le village débutera par une réunion, le jeudi 04/10/2018 à 20H30 dans la salle des Pompiers (atelier municipal). Avis aux amateurs désireux de rejoindre la joyeuse et dynamique équipe de bénévoles, soucieuse du bien-être de notre village !

11. Ecole des Vergers – Avis aux parents d'élèves

Suite à l'aménagement de la cour de l'école et pour des raisons de sécurité, l'accès à l'école des Vergers se fait exclusivement et impérativement **par la rue des Vergers** (passage derrière la mairie). Le passage doit toujours rester libre et il est interdit de stationner en dehors des places de parking matérialisées.

Dans le même ordre d'idée, il est interdit de stationner sur les zones zébrées réservées à la navette périscolaire. Evitons aussi de s'arrêter en « triple file » et sur les passages piétons, et faisons preuve de prudence et de civisme lors des entrées et sorties de classe.

12. Réunion publique – Plan Local d'Urbanisme

Dans le cadre de l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme (PLU) intercommunal qui remplacera le POS d'ici 2020, une réunion publique (ouverte à tous !) aura lieu **le jeudi 04 octobre 2018 à 20H au bâtiment 2 du Quartier Plessier à Altkirch (salle des Hussards)**.

Elle a pour but de présenter le diagnostic réalisé sur le secteur d'Altkirch et notamment le projet d'aménagement et de développement durables (PADD), pièce maîtresse du futur PLUi qui définit les orientations d'urbanisme et d'aménagement.

Une réunion instructive, en attendant la mise à l'enquête du PLUi.

13. Communiqué de la Maison de l'Emploi Mulhouse Sud-Alsace

Fort du succès des années précédentes, la MEF et ses partenaires transfrontaliers reconduisent la manifestation franco-allemande « Emploi et formation en Allemagne, Warum nicht ! », **le mercredi 10 octobre 2018** de 9H à 17H à l'Orientoscope, 10 rue de la Bourse à Mulhouse.

L'objectif de cette journée est d'informer le public de collégiens, lycéens ou étudiants, d'actifs et de demandeurs d'emploi, de professionnels de l'orientation, des professeurs d'allemand, sur toutes les opportunités de travail, de formation et d'apprentissage qui existent en Allemagne.

Programme détaillé sur le site www.mef-mulhouse.fr

Contact MEF : 03 89 54 40 01.

14. Entretien des tombes en prévision de la Toussaint



Comme chaque année à la veille de la Toussaint, nous invitons la population à fournir un effort particulier en ce qui concerne l'entretien des tombes (y compris les mauvaises herbes dans les allées et autour des tombes).

Nous recommandons également aux personnes utilisant des remorques ou des brouettes de les laisser dans l'allée centrale du cimetière, de manière à éviter d'endommager les tombes, notamment celles remises à neuf. Merci de votre compréhension.

Par ailleurs, un écriteau sera posé sur certaines tombes dont la concession est échue, mais dont le concessionnaire ne s'est pas manifesté pour la renouveler (décès, membres de famille ou héritiers inconnus, ...). Si des personnes étaient en mesure d'apporter des informations à ce sujet, elles sont invitées à bien vouloir se mettre en relation avec la mairie (tél. 03 89 40 99 21). Merci d'avance.

15. Relevé des compteurs d'eau en octobre

Le relevé annuel unique des compteurs d'eau interviendra comme de coutume dans le courant du mois d'octobre.

A cet égard, nous invitons les abonnés, qu'ils soient propriétaires ou locataires, à réserver un bon accueil à l'agent chargé du relevé et à lui faciliter l'accès au compteur.

En cas d'absence, l'agent déposera une fiche dans la boîte aux lettres que les abonnés voudront bien compléter et retourner en mairie dans les meilleurs délais.

Merci de votre compréhension.

16 Communiqué de l'Association du Carnaval des Enfants

Suite au succès des premières éditions lancées en 2015, 2016 et 2017, l'Association du Carnaval des Enfants de HIRTZBACH organisera sa 4^{ème} **fête de l'Avent, le samedi 24 novembre 2018 à partir de 16 H, place de l'église et rue du Château.**

Au programme : marché de Noël, avec la participation d'artisans de la région, décoration du sapin par les enfants, chants de Noël.

Un service de restauration sera proposé sur place, avec tarte flambée, assiette viennoise, crêpes, gâteaux, sans oublier l'incoronable vin chaud... Le tout sans réservation.

17 Communiqué de CARITAS Alsace

Sur le secteur Hirsingue – Waldighoffen, CARITAS forme une équipe de 15 membres et couvre 10 communes. Chaque année, l'équipe accueille de nouvelles personnes souffrant dans leur âme et dans leur corps pour diverses raisons souvent indépendantes de leur volonté. CARITAS les écoute, les conseille et les accompagne dans leur démarche souvent pénible afin qu'elles arrivent à se prendre en charge elles-mêmes et à assurer leur propre responsabilité.

Respect de la dignité humaine, justice et solidarité sont le leitmotiv de ces bénévoles qui agissent souvent dans l'urgence pour remettre des personnes « au bout du rouleau » sur de bons rails.

CARITAS propose aussi des vacances à des enfants de familles dans le besoin, un accompagnement scolaire, une aide aux devoirs.

Tout cela mobilise évidemment beaucoup de moyens, et l'équipe a grand besoin de dons numéraires pour poursuivre son action envers les plus démunis du secteur, et ils sont nombreux.

Les dons sont à adresser directement à CARITAS, Antenne de Hirsingue, 1 Place de l'Eglise 68560 HIRSINGUE. Un reçu fiscal sera délivré à partir de 15 €.

Un grand merci pour votre geste qui, aussi minime soit-il, porte en lui l'espérance d'un monde plus juste et vous inscrit dans une chaîne de solidarité aux côtés d'autres bénévoles.

18. Remerciements

- Suzanne BERNHARDT et ses enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui les ont accompagnés et soutenus dans leur deuil, que ce soit par leur présence aux obsèques ou l'envoi de fleurs, cartes de condoléances et messages de compassion.

Ils adressent leur reconnaissance particulière à M. le curé, à la chorale et à l'organiste, aux lecteurs, ainsi qu'à M. le Maire et ses adjoints, sans oublier M. le député REITZER.

- Marie-Rose FREYBURGER, très touchée par les nombreuses marques de sympathie et messages de félicitations qui lui ont été adressés à l'occasion de son 80^{ème} anniversaire remercie tout particulièrement M. le Maire et ses adjoints, et le Crédit Mutuel de l'avoir honorée. Elle y associe également ses voisins et amis pour les cadeaux, visites, cartes et appels téléphoniques.

19 Formation BAFA

Les jeunes âgés de 17 ans révolu peuvent passer le Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (BAFA).

L'inscription à la session générale se fait sur le site www.jeunes.gouv.fr où le (la) candidat(e) obtiendra un n°DDCSP. Puis il faudra télécharger un bulletin d'inscription sur le site www.fdfc68.org.

Le BAFA se passe en 3 étapes : une formation théorique de base (8 jours), un stage pratique (14 jours) et une session d'approfondissement (6 jours). Des financements accompagnent cette formation (voir sur www.jeunes.gouv.fr).

Le BAFA est quant à lui ouvert aux candidats âgés de 21 ans révolus et titulaires d'un BAFA ou équivalent. Les modalités de formation sont à peu près les mêmes que pour le BAFA.

20 Info Santé : Moi(s) sans tabac

En France, le tabac continue de tuer chaque année 78 000 personnes et représente la première cause de mortalité évitable, sans compter les très nombreuses pathologies lourdes induites.

La région Grand Est compte la proportion de fumeurs quotidiens la plus importante en France métropolitaine : 31,3% des 17-75 ans fument au moins une cigarette par jour. Entre 2010 et 2014, le tabagisme quotidien est passé de 29% à 31% en région Grand Est.

Initié en 2016, Moi(s) sans tabac est un défi collectif qui vise à inciter et accompagner les fumeurs dans une démarche d'arrêt du tabac en 30 jours. Après 30 jours d'abstinence, la dépendance est bien moins forte et le fumeur a 5 fois plus de chance d'arrêter définitivement.

Le top départ de Moi(s) sans tabac est donné le 1^{er} novembre, mais l'on peut s'inscrire dès octobre sur : tabac info service (le site + l'appli + le 3939).

Le fumeur bénéficiera d'un accompagnement personnalisé et gratuit par un tabacologue, recevra un kit d'aide à l'arrêt avec des conseils pour apprendre à vivre sans tabac et des messages réguliers d'encouragements. Plus de 300 partenaires publics et privés se mobilisent en région pour soutenir les fumeurs(euses) qui se lanceront dans ce défi !

Nouveautés en 2018 : désormais, des traitements de substitution nicotinique sont remboursables par l'Assurance Maladie : des gommes à mâcher depuis mars 2018 et des « patches » depuis mai.

Plus d'infos sur le site www.grand-est.ars.sante.fr

21. Economisons l'énergie !

Le PETR du Pays du Sundgau, dans le cadre de sa démarche Climat Air Energie et en partenariat avec l'ADEME et la Région Grand-Est, vous propose d'économiser de l'énergie avec l'association Alter Alsace Energies :

- Réduisez vos factures en participant au défi des familles à énergie positive, du 31 décembre au 30 avril. Cette mission consiste à réduire la consommation d'énergie de la famille d'au moins 8%, uniquement en modifiant quelques habitudes quotidiennes, sans perte de confort ;
- Identifiez les fuites de chaleur en vous inscrivant avant le 31/12/2018 pour bénéficier de clichés thermographiques des façades de votre habitation (gratuit mais nombre de places limité) ;
- Trouvez les bonnes informations pour votre rénovation, en prenant rendez-vous lors des permanences proposées dans certaines mairies, chaque 1^{er} vendredi du mois.

Informations et inscriptions auprès d'Alter Alsace Energies (03 89 50 06 20) ou par courriel : eie68@alteralsace.org.

22 L'armée de terre recrute

L'armée de Terre recrute et forme 15 000 postes dans plus de 100 métiers. Le Centre d'Information et de Recrutement des Forces Armées de Mulhouse accueille toute personne intéressée du lundi au vendredi, avec ou sans rendez-vous, au 1A rue Vauban à Mulhouse (68100).

Tél. : 03 89 60 51 43.

Site internet : s'engager.fr

23. Etat Civil

❑ Naissance

Le 17 août 2018 à ALTKIRCH est née Ambre qui fait la joie de ses parents, Daniel NANTHAVONG et Rachel BACHER et de son frère Léo. Nous leur adressons nos sincères félicitations !

❑ Décès

Le 26 août 2018 à LUTTERBACH s'est éteint Michel BERNHARDT, à l'âge de 76 ans.

24. Les grands anniversaires d'octobre 2018

65 ans :	M. HOHL	Jean-Pierre
66 ans :	M. HELL	Pascal
69 ans :	Mme HEGY	Liliane née FABER
	M. YALAY	Bira
73 ans :	Mme GRAFF	Suzanne née HARTMANN
75 ans :	Mme ALTENBACH	Anne-Marie née MULLER
76 ans :	Mme DIEBOLT	Marguerite née HARTMANN
83 ans :	Mme DOEBELIN	Rosalie née BAGGIO



Horaires d'ouverture de la Mairie de HIRTZBACH

Tél. : 03.89.40.99.21

Fax : 03.89.40.96.40

E-mail : mairie.hirtzbach@wanadoo.fr

	Matin	Après-midi
Lundi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Mardi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Mercredi	De 11 h 00 à 12 h 00	De 17 h 00 à 18 h 00
Jeudi	De 10 h 00 à 12 h 00	Fermé
Vendredi	Fermé	De 17 h 00 à 18 h 30
Samedi	Fermé	



*Le Dimanche 14 Octobre 2018
Les Collectionneurs de Hirtzbach
Organisent leur bourse Multi-collection
Dans la salle Saint Maurice
À Hirtzbach*

A cette occasion l'association vous propose un

~~*~*~*

Menu à 12,50€

Bouchée à La Reine

Fromage

Dessert

Café

~~*~*~*

Les places sont limitées

Réservation auprès du Président

Par téléphone : 06 07 34 72 72

Par mail : collectionneurs.68118@orange.fr

Date limite d'inscription:

Jusqu'au Samedi 13 Octobre 2018